

**MOSTRA  
RETROSPETTIVA  
DELLE OPERE  
DEL PITTORE  
TEDESCO  
CHRISTIAN HESS  
1895 – 1944**

*itinerario  
imballaggi  
assicurazione  
allestimento*



CHRISTIAN

**HESS**

WOME s.r.l. mostre & pubblicazioni d'arte  
viale r. margherita - rampa del sole

G

GOETHE-INSTITUT

Centro Culturale Tedesco



*Preghiamo chi sia in possesso di opere di Christian Hess, di notizie, documenti o lettere sulla sua attività, di volere informare:*

**GOETHE INSTITUT - Via Vaccarini, 1 - PALERMO**

*Whoever may have some works, information documents or letters on the life and the activity of Christian Hess, is asked to get in touch with:*

**GOETHE INSTITUT - Via Vaccarini, 1 - PALERMO**

**MOSTRA ITINERANTE DELLA RISCOPERTA DI CHRISTIAN HESS,  
PROMOSSA DALLA REGIONE SICILIANA E DAL GOETHE INSTITUT  
CON IL PATROCINIO DEL PARLAMENTO EUROPEO**

**PALERMO**

Palazzo del Turismo, via Notarbartolo, 9 - (26 Novembre - 10 Dicembre 1974)

**ROMA**

Deutsche Bibliothek, via del Corso, 267 - (20 Gennaio - 14 Febbraio 1975)

**PADOVA**

Associazione Italo-tedesca, via Calatafimi, 2 - (1 - 16 Marzo 1975)

**GENOVA**

Galleria Carmagnola, piazza De Ferrari - Biblioteca Germanica  
Comune di Genova (22 Marzo - 3 Aprile 1975)

**TRIESTE**

Istituto Germanico di Cultura - via del Coroneo, 15 (10 - 30 Aprile 1975)

**BOLZANO**

Galleria Goethe, via della Mostra, 1 - Comune di Bolzano (4 - 24 Maggio 1975)

**MILANO**

Galleria Pietra, via Cusani, 5 Biblioteca Germanica -  
Comune di Milano (29 Settembre - 18 Ottobre 1975)

**FIRENZE**

Palazzo Vecchio - Sala d'Arme - Associazione Italo-tedesca - Comune di Firenze  
(31 Gennaio - 15 Febbraio 1976)

**TORINO**

Teatro Gobetti - Sala delle Colonne, via Rossini, 8  
Deutsches Kulturinstitut - Comune di Torino (23 - 31 Marzo 1976)

**INNSBRUCK**

Tiroler Landesmuseum "Ferdinandeum" - Istituto Italiano di Cultura  
(15 Settembre - 30 Novembre 1976)

**PASSAU**

St. Anna Kapelle (Goethe Institut) (10 - 23 Gennaio 1977)

**MÜNCHEN**

Kunstverein, Galeriestrasse, 4 (3 Febbraio - 6 Marzo 1977)

« Indubbiamente ci troviamo di fronte a un pittore colto e composito; a un pittore che ha respirato la cultura europea del suo tempo, ne ha fatto esperienza, ne ha avuto evidenti suggestioni ».

**Leonardo Sciascia, Palermo**

« Hess operò sempre dinanzi alle sue tele come un consumato professionista, sapendo ad ogni tappa che cosa volesse e in quali limiti di tradizione o di avanguardia dovesse contenersi. E tutta l'arte di Hess può definirsi in una marcia di trasferimento, da una figurazione post-impressionista ed espressionista, ad un gusto d'avanguardia temperato, con qualche punta di astrattismo più programmatico ».

**Marcello Venturoli, Roma**

« Per coloro i quali negli anni Trenta videro soltanto singoli quadri di Hess e ne conservano il ricordo, questa esposizione di oli, acquerelli e disegni — purtroppo delle opere plastiche non è rimasto quasi nulla — apre per la prima volta lo sguardo sullo sviluppo di questo artista così riccamente dotato, da porre tra i migliori e più interessanti talenti che siano usciti tra le due guerre dalla scuola di Monaco e che abbiano percorso nuove vie ».

**Hans Eckstein, Monaco di Baviera**



Cristian Hess, nato a Bolzano nel 1895 e morto ad Innsbruck nel 1944, formatosi a Monaco di Baviera, lavorò in Germania, Austria, Svizzera, Scandinavia e Italia.

Soggiornò a lungo in Italia di cui fu ammiratore e amico. Prese parte a numerose mostre. Sue opere si trovano in collezioni private in Italia, Germania, Austria, Svizzera e negli Stati Uniti.

La mostra costituisce una doverosa riscoperta e presenta per la prima volta un'ampia raccolta della produzione del maestro tedesco. Si riprende un discorso interrotto trent'anni fa, nell'intento di apportare nuovi elementi utili alla ricerca storica sull'arte tedesca nel periodo buio dell'oppressione. Con questa mostra che muove da Palermo verso città italiane, austriache, svizzere e tedesche, la Sicilia intende restituire un pittore che l'ha amata, alla cultura europea cui appartiene.





Christian Hess: « L'indovino », olio su tela

*Elenco  
delle opere  
e loro  
sistemazione  
negli  
imballaggi →*

CASSA  
↓

1922

D

1. Baronessa con veletta; olio su tela cm. 71 × 56.

1925

B  
A

2. Donna che riposa; olio su tela cm. 60 × 45.  
3. Asinello e fichidindia; olio su tela cm. 80 × 100

1927

D  
A  
F  
A

4. Uliveto con cassa; olio su tela cm. 57 × 76.  
5. Caprone e fichidindia; olio su tela cm. 100 × 80.  
6. Donne di Sicilia; tecnica mista-sottovetro cm. 21 × 15.  
7. Nettuno; olio su tela cm. 96 × 79.

1928

A  
D  
E  
A

8. Torso giacente; olio su tela cm. 68 × 95.  
9. Balcone in Sicilia; olio su tela cm. 58 × 76.  
10. Bracciano; olio su tela cm. 60 × 69.  
11. Ragazza che dorme su cuscino giallo; olio su tela cm. 84 × 101.  
12. La signora M. N. con i figli; olio su tela cm. 80 × 100.  
13. Prova al concerto n. 2; olio su tela cm. 84 × 59.  
14. Case rosso-nero; olio su tela cm. 58 × 68.  
15. Donna col cappello giallo; acquerello cm. 44 × 35.

1929

A  
C  
B

16. Parco con sedia rossa; olio su tela cm. 80 × 99.  
17. Il riposo dei muratori; olio su tela cm. 100 × 118.  
18. Madre con bambino; olio su tela cm. 53 × 58.

1930

A  
A  
F

19. Piazza Navona; olio su tela cm. 80 × 99.  
20. Coppia in costume da bagno; olio su tela cm. 100 × 80.  
21. Donna con bambino; lapis cm. 48 × 33.

- D 22. Donna con cappello nero; olio su tela cm. 83 × 55.  
F 23. Viaggio in Italia; china cm. 50 × 65.  
F 24. Foglio di studi; lapis cm. 50 × 70.

1931

- B 25. Modella con foulard; olio su tela cm. 54 × 20.  
A 26. Il giocatore di scacchi; olio su tela cm. 94 × 74.  
C 27. Ritratto di amica II; olio su tela cm. 90 × 58.

1932

- C 28. Dalla modista; olio su tela cm. 70 × 93.  
C 29. Tre modelle; olio su tela cm. 59 × 93.  
B 30. Donna allo specchio; olio su tela cm. 63 × 51.  
E 31. Due modelle; olio su tela cm. 62 × 48.  
B 32. Modella nell'atelier; olio su tela cm. 44 × 70.  
C 33. Brocche rotte; olio su tela cm. 100 × 120.  
E 34. Nuda in piedi che si pettina; olio su tela cm. 150 × 62.  
D 35. Testa e mano; olio su tela cm. 60 × 70.  
F 36. Ragazza tra i papaveri; acquerello cm. 66 × 49.  
F 37. Pisa; acquerello cm. 44 × 66.

1933

- B 38. Aguglie sulla fruttiera; olio su tela cm. 49 × 62.  
D 39. Natura morta con la gazzetta; olio su tela cm. 58 × 77.  
E 40. Piccioni sulla terrazza; olio su tela cm. 60 × 80.  
E 41. Veliero sullo Stretto; olio su tela cm. 60 × 95.  
C 42. Pescatori di Taormina; olio su tela cm. 100 × 120.  
D 43. Natura morta con quartara; olio su tela cm. 61 × 93.  
F 44. Giardino con steccato; acquerello cm. 40 × 60.  
F 45. Donne di Messina; acquerello cm. 45 × 65.  
C 46. L'indovino; olio su tela cm. 120 × 100.  
C 47. Autoritratto sulla barca; olio su tela cm. 100 × 68.  
D 48. Natura morta verticale e pesci rossi; olio su tela cm.  
112 × 52.

1934

- A 49. Ponte a Lucerna; olio su tela cm. 80 × 97.  
F 50. Cecilia Faesy, la moglie; puntasecca cm. 38 × 27 in  
unico esemplare (lastra distrutta).

- D 51. « Suggestione »; olio su tela cm. 55 × 82.  
E 52. Ladro e carabinieri; olio su tela cm. 62 × 76.  
E 53. Antonia e velieri; olio su tela cm. 66 × 56.  
E 54. Covoni nel Tirolo; acquerello cm. 35 × 54.  
F 55. Scirocco; acquerello cm. 48 × 66.

1935

- E { 56. Natura morta con fiasco e pere; olio su legno cm.  
50 × 39.  
57. Natura morta con asso di fiori; olio su legno cm.  
50 × 39.

1936

- F 58. Ragazzo del faro; acquerello cm. 45 × 58.

1938

- F 59. Figura mutila; china cm. 61 × 48 (a pagina 98).  
F 60. Il bacio; china cm. 59 × 60.

DRAPPO  
m. 2,60 (verticale)  
x 1,40 (orizzontale)  
(cassa B)

TENERE LONTANE LE TERRE DALLE FONTI DI CALORE

# I SEI IMBALLAGGI



CASSA		Altezza	Largeh.	Spessore (cm)
»	A	140	92	40
»	B	82	92	37
»	C	125	111	33
»	D	141	67	37
»	E	75	157	21
»	F	67	93	36



CASSA "A"



3



5



7



8



11



12



16



19



20



26



49



CASSA  
"B"  
          



2



14



18



25



30



32



38

MISTRA  
RETROSPECTIVA  
**CHRISTIAN HESS**  
05 NOVEMBRE 1974  
10 DICEMBRE 1974



17



27

CASSA  
"C"



28



29



33



47



46



47

CASSA "D"



1



4



9



13



21



35



39



43



48



51



CASSA  
"E"



10



31



34



40



41



52



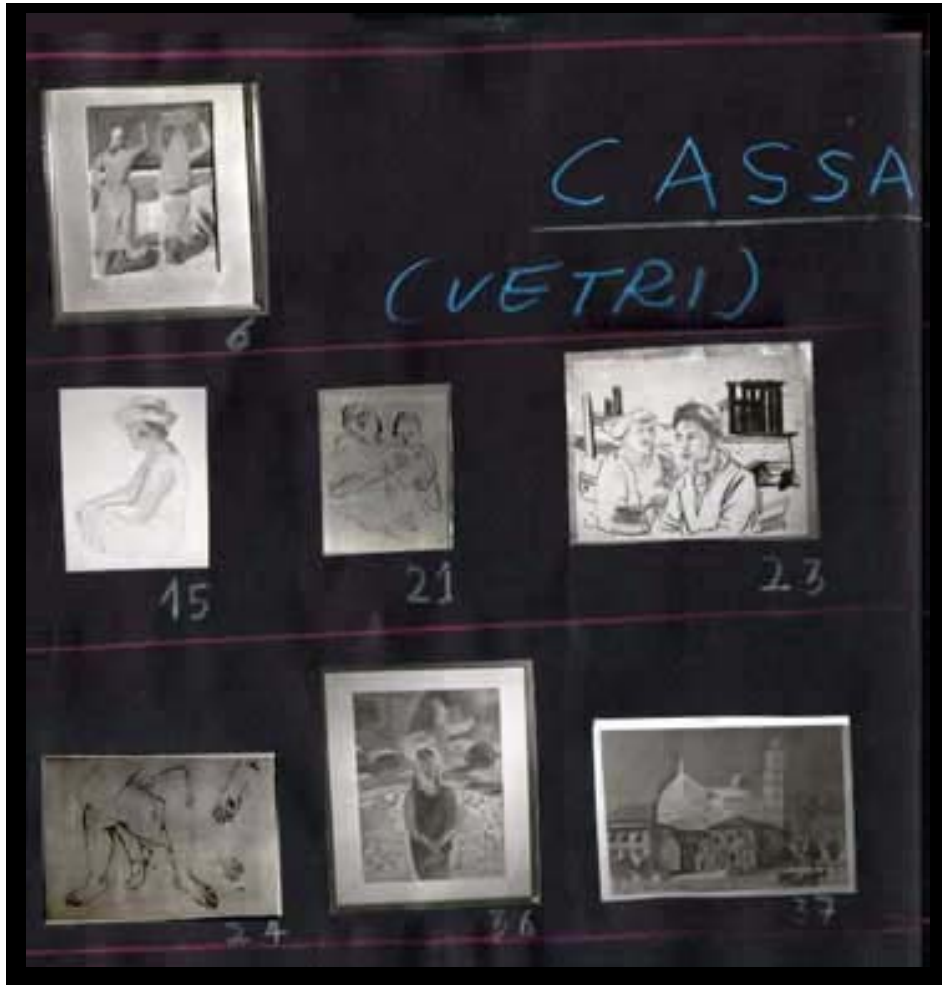
53



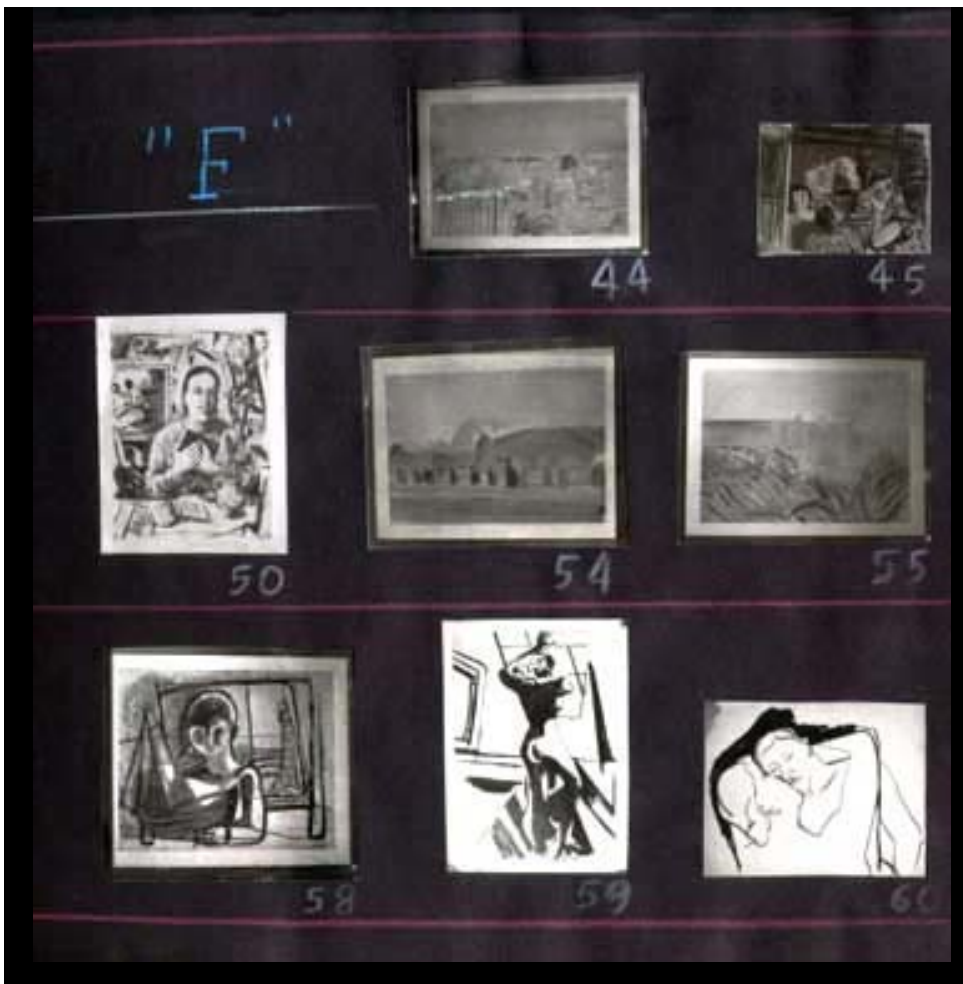
57

56

cassa F prima parte



cassa F seconda parte





TENERE LONTANI  
I QUADRI DALLE SORGENTI  
DI CALORE

---

PRESERVARE  
DALL'UMIDITA'

allestimento

Si propone la seguente disposizione

Ingresso: 46 - 25

2 - 42 - 30 - 29 - 11 - 31

1 - 20 - 8 - 13 - 28 - 27

parte centrale

26 - 40<sup>35</sup> - 33 - 48 - 51 - 34 - 57 - 56

5 - 52 - 17 - 4 - 22 - 3 - 47 - 16

43 - 9 - 14 - 38 - 39 - 49 - 53 - 7 - 10

41 - 19 - 32 - 12 - 18

parte finale

(vetri)

# Adempimenti

## assicurazione

La quota assicurativa dovuta da ogni istituto che cura la mostra va versata sul conto corrente bancario della "Die Mowe, s.r.l." n. III248/20 Cassa di Risparmio "V.E." di MESSINA

L'importo dei volumi delle monografie di Christian Hess deve essere rimesso al "GOETHE INSTITUT" di PALERMO, via Vaccarini I.

In caso di necessità (furto, incendio, danneggiamento dei quadri) avvisare innanzitutto l'Intercontinentale Assicurazioni - direzione generale di Roma Tel. 06-832641 - via Di Priscilla 101 ; il GOETHE Institut di Palermo - Tel.091-261262 - e il procuratore generale della "Die Mowe", Dott. Ruccio Cinquegrani - Messina Tel.090-35700, via Giordano Bruno isolato 80.

Polizza assicurativa n° 133  
del 27-11-1975 - Segnata  
sui mobili, la farga  
nel camion di fattoria

QUESTA GUIDA E IL BOLLETTARIO DEI TRASFERIMENTI PER L'ASSICURAZIONE AL TERMINE DI OGNI ESPOSIZIONE DEVONO ESSERE INVIATI ALL'ISTITUTO CHE ORGANIZZA LA SUCCESSIVA. DOPO L'ULTIMA MOSTRA IN ITALIA, VANNO SPEDITI PER RACCOMANDATA AL "GOETHE INSTITUT" DI PALERMO.